

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

14/04/2013 21/04/2013 28/04/2013

### 01:30 pm 主日崇拜

崇拜講題	神是我的旗幟	TBA	敬畏神
主席	English Friday	Bee	Kevin Zhang
敬拜	Kevin Cheung	Bee	Kevin Zhang
歡迎	English Friday	Cantonese (Bee)	Allen / Barry
司事	English Friday	Cantonese (Bee)	Grace Law / Allen

主席翻譯	English Friday	Fung	Kevin Cheung
敬拜翻譯	Hui Hui	Fung	Kevin Cheung
投影員	Fung	Jacky Shing	Hui Hui
講員	Pastor Irene Chan	Michael Wong	Pastor Irene Chan
講員翻譯	TBC	Grace Cheung	Fung
聖餐司事	-	Mr & Mrs Li	-

司琴	Grace C & Shuler	Joe	Grace C
結他	Joshua	-	Joshua

### 02:10 pm 主日學

幼兒班	Grace C	Alice	Janet
兒童班	Hui Hui	Kevin	Fun

### 03:00 pm 茶點

主持	Kevin C/Hui Hui	Johnny/Fung	Kevin Z/Kevin C
茶點預備	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
茶點組員	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet, Cindy	Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm 祈禱會

教會屋膳食	Alice Fong	Grace Cheung	Connie
-------	------------	--------------	--------

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

14/04/2013 21/04/2013 28/04/2013

### 01:30 pm 主日崇拜

崇拜講題	神是我的旗幟	TBA	敬畏神
主席	English Friday	Bee	Kevin Zhang
敬拜	Kevin Cheung	Bee	Kevin Zhang
歡迎	English Friday	Cantonese (Bee)	Allen / Barry
司事	English Friday	Cantonese (Bee)	Grace Law / Allen

主席翻譯	English Friday	Fung	Kevin Cheung
敬拜翻譯	Hui Hui	Fung	Kevin Cheung
投影員	Fung	Jacky Shing	Hui Hui
講員	Pastor Irene Chan	Michael Wong	Pastor Irene Chan
講員翻譯	TBC	Grace Cheung	Fung
聖餐司事	-	Mr & Mrs Li	-

司琴	Grace C & Shuler	Joe	Grace C
結他	Joshua	-	Joshua

### 02:10 pm 主日學

幼兒班	Grace C	Alice	Janet
兒童班	Hui Hui	Kevin	Fun

### 03:00 pm 茶點

主持	Kevin C/Hui Hui	Johnny/Fung	Kevin Z/Kevin C
茶點預備	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
茶點組員	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet, Cindy	Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm 祈禱會

教會屋膳食	Alice Fong	Grace Cheung	Connie
-------	------------	--------------	--------

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor	Rev Irene Chan	Tel	電話	07930 241 998
教會牧師	陳月明牧師	Email	電郵	irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: Worship God in truth and serve Him in His power and will  
THIS MONTH'S THEME: Knowing God

**14/04/2013**      21/04/2013      28/04/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	God is my Banner	TBA	The fear of God
Chairing	English Friday	Bee	Kevin Zhang
Worship	Kevin Cheung	Bee	Kevin Zhang
Welcoming	English Friday	Cantonese (Bee)	Allen / Barry
Steward	English Friday	Cantonese (Bee)	Grace Law / Allen

Chair Interpreter	English Friday	Fung	Kevin Cheung
W.ship Interpreter	Hui Hui	Fung	Kevin Cheung
Projectionist	Fung	Jacky Shing	Hui Hui
Speaker	Pastor Irene Chan	Michael Wong	Pastor Irene Chan
Speaker Interpreter	TBC	Grace Cheung	Fung
Communion	-	Mr & Mrs Li	-

Pianist	Grace C & Shuler	Joe	Grace C
Guitarist	Joshua	-	Joshua

### 02:10 pm Sunday School

Creche	Grace C	Alice	Janet
Children	Hui Hui	Kevin	Fun

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Kevin C/Hui Hui	Johnny/Fung	Kevin Z/Kevin C
Preparation	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
Group Members	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet, Cindy	Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	Alice Fong	Grace Cheung	Connie
------------	------------	--------------	--------

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor	Rev Irene Chan	Tel	電話	07930 241 998
教會牧師	陳月明牧師	Email	電郵	irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: Worship God in truth and serve Him in His power and will  
THIS MONTH'S THEME: Knowing God

**14/04/2013**      21/04/2013      28/04/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	God is my Banner	TBA	The fear of God
Chairing	English Friday	Bee	Kevin Zhang
Worship	Kevin Cheung	Bee	Kevin Zhang
Welcoming	English Friday	Cantonese (Bee)	Allen / Barry
Steward	English Friday	Cantonese (Bee)	Grace Law / Allen

Chair Interpreter	English Friday	Fung	Kevin Cheung
W.ship Interpreter	Hui Hui	Fung	Kevin Cheung
Projectionist	Fung	Jacky Shing	Hui Hui
Speaker	Pastor Irene Chan	Michael Wong	Pastor Irene Chan
Speaker Interpreter	TBC	Grace Cheung	Fung
Communion	-	Mr & Mrs Li	-

Pianist	Grace C & Shuler	Joe	Grace C
Guitarist	Joshua	-	Joshua

### 02:10 pm Sunday School

Creche	Grace C	Alice	Janet
Children	Hui Hui	Kevin	Fun

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Kevin C/Hui Hui	Johnny/Fung	Kevin Z/Kevin C
Preparation	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
Group Members	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet, Cindy	Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	Alice Fong	Grace Cheung	Connie
------------	------------	--------------	--------

## 感恩與禱告

- <sup>1</sup> Allen確診患有前列腺癌。請為Allen及Bee祈禱，求主安撫和醫治他，另外為他接受治療的醫老了禱告。
- <sup>2</sup> 為Roger和Margot在深圳四星期的教學及培訓事工禱告。
- <sup>3</sup> 願神展示祂在本教會事工上的計劃和方向及指引教會令教會能在屬靈上成長，並實行祂在百福這裡的使命。
- <sup>4</sup> 求主緩和朝鮮半島的緊張局勢，尤其北讓北韓領導人能明智及有先見之明地處理事情，並保持該地區的和平發展。
- <sup>5</sup> 請繼續為在中東和北非地區，敘利亞，以色列和巴勒斯坦人之間的衝突及和平進程禱告。求神保護所有當地人免受恐怖分子的攻擊。
- <sup>6</sup> 為MaragertThatcher星期三舉行的喪禮能順利進行禱告。不管大眾跟她的政治立場有異或對她抱有不滿，願會眾都尊重會場。

## 報告

- <sup>1</sup> Pastor Irene將於下星期日出外講道，祈求她有一個安全的旅程。
- <sup>2</sup> 聖餐將於4月28日進行。
- <sup>3</sup> 委員會決定於每月的第一個星期在會議後舉行委員會祈禱會。屆時我們將為神的計劃和方向及弟兄姐妹的需要禱告。若大家有任何禱告事項的建議，請聯絡Irene牧師或其他委員會會員，代禱事項將會保密。
- <sup>4</sup> 由本年2月11日至3月31日為止，教會收入為£3,248.53，支出為£3,506.27，赤字為£257.74。

## 感恩與禱告

- <sup>1</sup> Allen確診患有前列腺癌。請為Allen及Bee祈禱，求主安撫和醫治他，另外為他接受治療的醫老了禱告。
- <sup>2</sup> 為Roger和Margot在深圳四星期的教學及培訓事工禱告。
- <sup>3</sup> 願神展示祂在本教會事工上的計劃和方向及指引教會令教會能在屬靈上成長，並實行祂在百福這裡的使命。
- <sup>4</sup> 求主緩和朝鮮半島的緊張局勢，尤其北讓北韓領導人能明智及有先見之明地處理事情，並保持該地區的和平發展。
- <sup>5</sup> 請繼續為在中東和北非地區，敘利亞，以色列和巴勒斯坦人之間的衝突及和平進程禱告。求神保護所有當地人免受恐怖分子的攻擊。
- <sup>6</sup> 為MaragertThatcher星期三舉行的喪禮能順利進行禱告。不管大眾跟她的政治立場有異或對她抱有不滿，願會眾都尊重會場。

## 報告

- <sup>1</sup> Pastor Irene將於下星期日出外講道，祈求她有一個安全的旅程。
- <sup>2</sup> 聖餐將於4月28日進行。
- <sup>3</sup> 委員會決定於每月的第一個星期在會議後舉行委員會祈禱會。屆時我們將為神的計劃和方向及弟兄姐妹的需要禱告。若大家有任何禱告事項的建議，請聯絡Irene牧師或其他委員會會員，代禱事項將會保密。
- <sup>4</sup> 由本年2月11日至3月31日為止，教會收入為£3,248.53，支出為£3,506.27，赤字為£257.74。

## Thanksgiving and Prayers

- <sup>1</sup> Allen Williams has been diagnosed having prostate cancer. Please pray for Allen & Bee at this time. Pray that God will touch and heal him of this disease. Pray also for the medical team treating him.
- <sup>2</sup> Pray for Roger & Margot who will be in ShenZhen Church for 4 weeks undertaking some teaching & training ministries.
- <sup>3</sup> Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- <sup>4</sup> Pray for the tension in Korean peninsula, particularly the North Korean leaders will be sensible and will not act in an irresponsible manner. Pray that peace may be maintained in the region.
- <sup>5</sup> Pray for the the situations in the Middle East & North Africa , Syria, Israel & Palestine. Pray for protection against all terrorists' attack for all people.
- <sup>6</sup> Pray for the funeral of Maragert Thatcher on Wednesday will pass without any troubles. Pray that people will maintain respect for her funeral and keep their dignity despite the political differences and their grievances against her.

## Announcements

- <sup>1</sup> Pastor Irene is away preaching next Sunday. Pray that she has a safe journey.
- <sup>2</sup> Holy Communion will take place on Sunday 28 April.
- <sup>3</sup> The Council decided to hold the Council Prayer Meeting every first week of each month, followed by a Council meeting. We will earnestly pray for God's plans & directions in our church ministry and also pray for brothers and sisters. If you want to suggest any items for praying in the Council specifically, please feel free to contact Pastor Irene or other council members. All these prayer items will not be disclosed outside the
- <sup>4</sup> From 11 Feb to 31 Mar 13, the inflow is £3,248.53 and the outflow is £3,506.27. Hence, we have a deficit of £257.74.

## Thanksgiving and Prayers

- <sup>1</sup> Allen Williams has been diagnosed having prostate cancer. Please pray for Allen & Bee at this time. Pray that God will touch and heal him of this disease. Pray also for the medical team treating him.
- <sup>2</sup> Pray for Roger & Margot who will be in ShenZhen Church for 4 weeks undertaking some teaching & training ministries.
- <sup>3</sup> Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- <sup>4</sup> Pray for the tension in Korean peninsula, particularly the North Korean leaders will be sensible and will not act in an irresponsible manner. Pray that peace may be maintained in the region.
- <sup>5</sup> Pray for the the situations in the Middle East & North Africa , Syria, Israel & Palestine. Pray for protection against all terrorists' attack for all people.
- <sup>6</sup> Pray for the funeral of Maragert Thatcher on Wednesday will pass without any troubles. Pray that people will maintain respect for her funeral and keep their dignity despite the political differences and their grievances against her.

## Announcements

- <sup>1</sup> Pastor Irene is away preaching next Sunday. Pray that she has a safe journey.
- <sup>2</sup> Holy Communion will take place on Sunday 28 April.
- <sup>3</sup> The Council decided to hold the Council Prayer Meeting every first week of each month, followed by a Council meeting. We will earnestly pray for God's plans & directions in our church ministry and also pray for brothers and sisters. If you want to suggest any items for praying in the Council specifically, please feel free to contact Pastor Irene or other council members. All these prayer items will not be disclosed outside the
- <sup>4</sup> From 11 Feb to 31 Mar 13, the inflow is £3,248.53 and the outflow is £3,506.27. Hence, we have a deficit of £257.74.